BürgerInnensaal - Hausordnung

Wir machen ausdrücklich darauf aufmerksam, dass folgende Bestimmungen zu beachten sind:  
• die Reservierung des Saales muss mindestens 7 Tage vor Beginn der Initiative unterbreitet werden;  
• etwaige Absagen müssen spätestens 3 Tage im Voraus mitgeteilt werden. Andernfalls ist der gesamte Betrag   
der veranschlagten zu zahlen;  
• eventuelle Vorbereitungsarbeiten und Abbau sind in obgenannter Zeitspanne inbegriffen;  
• der Saal ist für 230 Personen (198 Parterre u. 32 Galerie) zugelassen. Die Kontrolle der Einhaltung obliegt   
dem Veranstalter/der Veranstalterin;  
• sollte die zu erwartende BesucherInnenanzahl 99 Personen überschreiten, muss der Veranstalter/die   
Veranstalterin rechtzeitig (mindestens 8 Tage vor dem Veranstaltungstag) bei der Feuerwehr Meran einen   
Brandschutzdienst anfordern. Die Spesen hierfür sind am Tag der Veranstaltung beim anwesenden   
Feuerwehrmann direkt zu begleichen;  
• sollten zusätzliche behördliche Genehmigungen, Lizenzen usw. erforderlich sein, sind diese vom   
Veranstalter/der Veranstalterin separat zu beantragen;  
• die Verabreichung von Speisen und Getränken ist im Saal selbst untersagt;  
• für Tiere besteht kein Zutritt zum Saal;  
• nach der Benutzung muss der Saal freigemacht werden (Materialen müssen sofort entfernt werden);  
• für Schaden, welche in Zusammenhang mit der Veranstaltung verursacht werden, haftet ausschließlich der   
Veranstalter/die Veranstalterin, der damit die Genossenschaft Mairania 857 von jeglicher Haftung entbindet;  
• Den Anweisungen des beauftragten Person der Genossenschaft Mairania 857 ist Folge zu leisten.  
Information über die Vormerkung von Sälen im Kulturzentrum Meran (im Sinne des Art. 13 des Legislativdekretes 196/2003 Datenschutzkodex) Die   
Genossenschaft Mairania 857 als Inhaberin der persönlichen Datenbehandlung informiert Sie, dass: Die auf vorliegendem Formular eingeholten Daten   
ausschließlich der Übersicht über die Verfügbarkeit und Vormerkung derjenigen Räumlichkeiten dienen, die den Organisatoren der Veranstaltungen überlassen   
werden; die Behandlung Ihrer Daten auf Papier oder elektronischen Geräten erfolgt, wobei der Datenschutz derselben garantiert wird; die Behandlung Ihrer   
Daten durch Sachbearbeiter erfolgt, die dazu ordnungsgemäß befugt sind; die gesammelten Daten nicht an Dritte weitergegeben werden; Sie gemäß Art. 7 des  
Legislativdekretes 196 / 2003 jederzeit die Ergänzung oder Aktualisierung Ihrer Daten verlangen können, indem Sie ein Gesuch an info@mairania857.org   
schicken.  
Der antragstellende Verband/Verein, die antragstellende Körperschaft/Person bzw. das antragstellende Komitee/Rechtssubjekt  
garantiert für die Wahrung der Werte, die in der Verfassung verankert sind, und verpflichtet sich, kein faschistisches,  
fremdenfeindliches, rassistisches oder homophobes Gedankengut zu verbreiten und nie aus solchen Beweggründen zu  
handeln.

Sala Civica – Regolamento

L’organizzatore/trice si impegna tassativamente a osservare le seguenti disposizioni:  
• la richiesta della sala va presentata con almeno 7 giorni di anticipo;  
• eventuali disdette dovranno essere comunicate con almeno 3 giorni d’anticipo. In caso contrario dovrà   
essere versato il 100% della tariffa preventivata;  
• eventuali lavori di allestimento e smontaggio dovranno ritenersi compresi nell’orario indicato;  
• l’agibilità della Sala Civica è concessa per un massimo di 230 persone (198 platea e 32 galleria).   
Dell’osservanza di questo limite risponde l’organizzatore/trice;  
• nel caso in cui i partecipanti superino le 99 unità, l’organizzatore/trice è tenuto a contattare, almeno 8 giorni   
prima del giorno della manifestazione, i Vigili del Fuoco di Merano per il necessario servizio di vigilanza   
antincendio. I diritti dovuti vanno corrisposti nel giorno stesso dell’uso della Sala Civica, direttamente al vigile   
del fuoco che vi presterà servizio;  
• eventuali altre autorizzazioni, licenze ecc. devono essere richieste direttamente dall’organizzatore/trice;  
• in Sala Civica non è autorizzata la somministrazione di cibi e bevande;  
• in Sala Civica non è autorizzato l’ingresso agli animali;   
• in Sala Civica non è autorizzato il deposito di materiali dopo il periodo di fruizione;  
• i danni causati in seguito alla manifestazione sono a esclusivo carico dell’organizzatore/trice, il/la quale   
solleva espressamente Mairania 857 da ogni responsabilità;  
• le indicazioni date dagli operatori di Mairania 857 dovranno essere rispettate.  
Informativa Prenotazione sale al Centro per la Cultura di Merano (ai sensi dell’art. 13 d.lgs. 196/2003 Codice privacy)  
Mairania 857 Soc. Coop., Titolare del trattamento dei dati personali, La informa che: i dati richiesti nel presente modulo saranno utilizzati esclusivamente per la  
gestione della disponibilità e delle prenotazioni dei locali concessi agli organizzatori degli eventi; i suoi dati saranno trattati utilizzando supporti cartacei e   
informatici garantendo la riservatezza degli stessi; i dati saranno trattati da incaricati regolarmente autorizzati; i dati raccolti non saranno comunicati a terzi   
soggetti;i in qualsiasi momento, ex art. 7 d.lgs. 196/2003, lei potrà chiedere l’integrazione o l’aggiornamento dei suoi dati inviando una richiesta a   
info@mairania857.org  
L'Associazione/Ente/comitato/soggetto richiedente garantisce il rispetto dei valori sanciti dalla Costituzione e si impegna a   
non professare idee o praticare comportamenti fascisti, xenofobi, razzisti e omofobi.

Società Cooperativa Mairania 857 Genossenschaft  
39012 Meran/o (BZ) – Via Cavour-Str.1  
N. REA-Nr.: BZ -178178 - P. IVA-MwSt.-Nr./Cod. Fisc.-Steuernummer/N. Reg. Imp.-Firmenregister Nr.: 02432040216  
Tel. 0473 230128 - Fax 0473 213935 - Handy 331 2903735 - info@buergersaal.it - info@salacivica.it - www.salacivica.it